



# AF 200

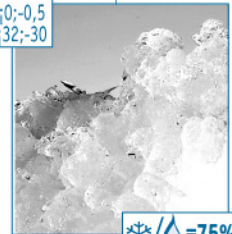
## SCOTSMAN

### ICE SYSTEMS

- AF 80
- AF 100
- AF 200**
- AF 30



C: 0,-0,5  
F: 32,-30

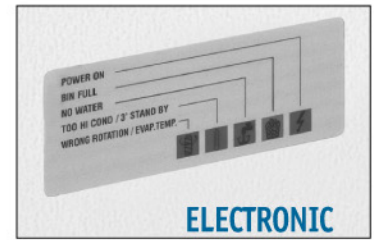


=75%

#### FLAKE ICE



SS AISI 304



ELECTRONIC

**Automatic  
Flake-Ice  
Machine**

**Machine  
Automatique  
à Glace en  
Grains**

**Automatischer  
Flockeneis-  
bereiter**

**Màquina  
Automàtica  
Fabricadora  
de Hielo  
Triturado**

**Produttore  
Automatico  
di Ghiaccio  
Granulare**

	+C <sub>i</sub> -C <sub>i</sub>	24h 					
		[kg] (lbs)	[kg] (lbs)	[v/Hz/ph]	[HxWxD mm] [HxWxD inches]	[H mm] [H inches]	R
AF 200 AS		120 264	32 70	230/50/1	1006x592x622 39 39/64"x23 5/16"x24 31/64"	H=1006+120 39 39/64"+4 3/4"	R 134 a
AF 200 WS		120 264	32 70	230/50/1	1006x592x622 39 39/64"x23 5/16"x24 31/64"	H=1006+120 39 39/64"+4 3/4"	R 134 a

# 2

**Years Warranty  
Ans de Garantie  
Jahre Garantie  
Años de Garantía  
Anni di Garanzia**

Subject to certain limitations and exclusions  
Assujettie aux limites et exclusions prescrites  
Abhängig von Bestimmten Einschränkungen und Ausnahmen  
Sujeta a ciertas limitaciones y exclusiones.  
Soggetta ad alcune limitazioni ed esclusioni

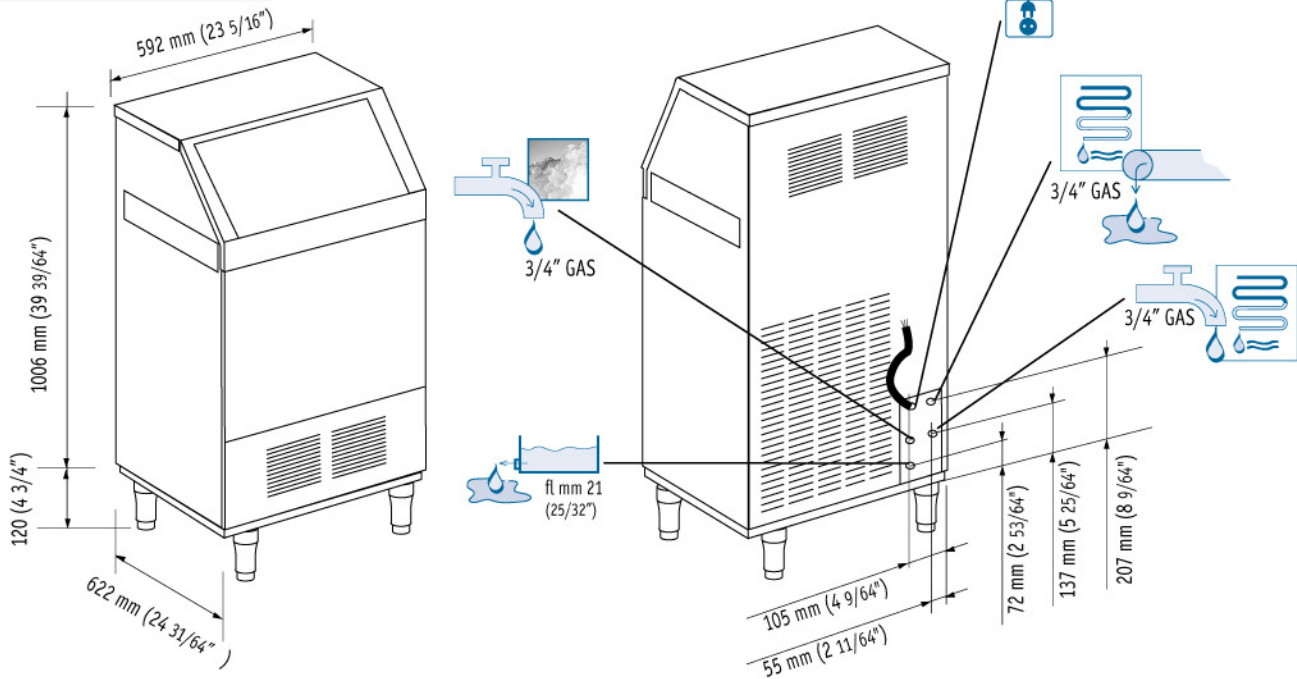
This product qualifies for the following listings:



Models and specifications are subject to change without notice - Les modeles et les caracteristiques des appareils peuvent être changés sans préavis - Wir behalten das Recht vor jederzeit Änderungen der Modelle und der technischen Angaben vorzunehmen.  
Los modelos y las características pueden ser modificados en cualquier momento sin previo aviso - I modelli e le specifiche possono essere cambiate in qualunque momento senza preavviso

ADV - AF 200 - 6/2000

# AF 200



	+C <sub>i</sub> -C <sub>i</sub>					24h		32°C 90°F 21°C 70°F				
		[Btu/h] [kcal/h]	[lmm <sup>2</sup> ]	[W]	FUSE	[kWh]	[l/h]	[gal/h]	[kg]	[lbs]	[kg]	[lbs]
AF 200 AS		3440 867	3 x 1.5	520	10 A	12	5	1.3	65	143	75	165
AF 200 WS		3440 867	3 x 1.5	520	10 A	12	33	8.7	67	148	77	170

## AF 200 A

°F	90°	70°	60°	50°	
°C	32°	21°	15°	10°	
50°	229	247	256	264	lbs
10°	104	112	116	120	kg
70°	216	234	242	251	lbs
21°	98	106	110	114	kg
90°	192	209	218	227	lbs
32°	87	95	99	103	kg
100	176	194	203	211	lbs
38°	80	88	92	96	kg



## AF 200 W

°F	90°	70°	60°	50°	
°C	32°	21°	15°	10°	
50°	229	247	256	264	lbs
10°	104	112	116	120	kg
70°	216	234	242	251	lbs
21°	98	106	110	114	kg
90°	198	216	225	234	lbs
32°	90	98	102	106	kg
100	194	211	220	229	lbs
38°	88	96	100	104	kg



Minimum		Maximum
10°C (50°F)		40°C (103°F)
5°C (41°F)		35°C (95°F)
-10%		+10%
1 BAR 14 psi		5 BAR 70 psi

Machine requires voltage indicated on rating name plate. Failures caused by improper voltage are not considered factory defects. Scotsman products are not designed for outdoor installation. Extended periods of operation at temperatures exceeding the above limitations constitutes misuse under the terms of Scotsman Limited Warranty, resulting in a loss.

La machine doit être raccordée conformément au voltage indiqué sur la plaque signalétique. Les éventuels dégâts causés par un non respect de cette consigne ne peuvent être considérés comme des défauts de fabrication. Les machines à glace Scotsman ne sont pas conçues pour être utilisées à l'extérieur. Le fonctionnement prolongé à des températures supérieures ou inférieures aux limites ci-dessus sont considérées comme une mauvaise utilisation dans le cadre de la garantie Scotsman.

Der Eisbereiter benötigt eine Stromspannung gemäß Geräte-Typenschild. Störungen oder Ausfälle, durch den Betrieb mit falscher Stromspannung sind keine Fabrikationsfehler und fallen nicht unter Garantie. Scotsman Eisbereiter sind nicht für die Installation im Freien geeignet. Der längere Betrieb bei Temperaturen über den obigen Grenzwerten ist eine falsche Anwendung und bedeutet den Verlust der Garantieleistung.

Los requerimientos eléctricos de la máquina están indicados en la placa de características. Los daños causados por voltajes inadecuados no son considerados defectos de fábrica. La máquinas de hielo Scotsman, no están diseñadas para trabajar a la intemperie. Largos periodos de funcionamiento a temperaturas que excedan de las limitaciones indicadas, constituyen maltrato de acuerdo con las observaciones de Scotsman.

La macchina richiede il voltaggio indicato sulla targhetta di identificazione. Danni causati da voltaggi diversi non sono considerati difetti di produzione. I prodotti Scotsman non vanno utilizzati all'aperto. Un prolungato periodo di utilizzo al di fuori delle temperature indicate non è consentito e causa l'automatico decadere della garanzia.

**SCOTSMAN**  
ICE SYSTEMS

The One The World Relies On.™

USA, Canada, Central and South America  
Scotsman Ice Systems USA  
775 Corporate Woods Parkway  
Vernon Hills, IL 60061  
Ph: (847) 215-4550 - Fax (847) 913-9844  
E-Mail: customer.service@scotsman-ice.com

Europe, Middle East and Africa  
Scotsman Europe - Frimont S.p.A.  
Via Puccini, 22  
20010 Bettolino di Poggiano (Milano) Italy  
Ph: (+39) 02-93960208 - Fax: (+39) 02-93960201  
E-Mail: scotsman.europe@frimont.inet.it

Asia and Pacific  
Scotsman Ice Systems-Frimont S.p.A. (R.O.)  
321 Orchard Road #08-05  
Singapore 238866  
Ph: (+65) 738 5393 - Fax: (+65) 738 1959  
E-mail: scotsice@singnet.com.sg

China  
Scotsman Ice Systems  
258 Tong Ren Road Golden Tower 7A  
Shanghai - 200040 Peoples Republic of China  
Ph: (+86) 21-62476056-Fax: (+86) 21-62476126  
E-mail: scotsmansh@online.sh.cn

